Bees & Wasps Safety Meeting Kit – Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Casi todo el mundo ha experimentado algún tipo de picadura de abeja o avispa en su vida. Para la mayoría de las personas, las picaduras de estos insectos no suponen un gran problema. Sin embargo, para otros, puede haber una reacción alérgica grave que ponga en peligro la vida.

CUÁL ES EL PELIGRO

DATOS SOBRE LAS PICADURAS DE ABEJAS E INSECTOS

Según NIOSH, miles de personas sufren picaduras de insectos cada año, entre 90 a 100 personas mueren en Estados Unidos como consecuencia de reacciones alérgicas. Esta cifra puede estar infravalorada, ya que las muertes pueden diagnosticarse erróneamente como ataques cardíacos o insolaciones, o pueden atribuirse a otras causas. La mayoría de las personas sólo experimentan una hinchazón y un dolor leves después de una picadura, pero muchas personas pueden experimentar otros síntomas después de una picadura como: Dolor, enrojecimiento, hinchazón, rubor, urticaria, picor y anafilaxia.

MIEL Y ABEJAS

Encuentros habituales

Las abejas y las avispas son habituales, sobre todo a finales del verano, cuando son más abundantes y activas. En la naturaleza, estos insectos urticantes desempeñan un papel beneficioso, sobre todo como depredadores de insectos plaga y como polinizadores.

Las colonias

Las abejas de la miel viven en colonias perennes que anidan en las grietas de los grandes árboles, en los huecos de las paredes de los edificios o en otras zonas protegidas. A diferencia de las abejas de la miel, los abejorros establecen nuevas colonias cada primavera. Prefieren construir su nido en madrigueras de ratones abandonadas, pequeñas cavidades en paredes de edificios u otros espacios similares.

Tanto la abeja de la miel como el abejorro pueden picar y defenderán agresivamente su colonia. Mientras buscan comida, las abejas son más bien pasivas y rara vez pican a menos que se las provoque gravemente. Cuando una abeja de la miel pica, lo hace una

sola vez. Su aguijón, fuertemente punzante, se aloja en la piel y luego se desprende del cuerpo de la abeja cuando sale volando, lo que provoca la muerte de la abeja. El aguijón del abejorro, sin embargo, carece de púas, por lo que puede picar repetidamente.

AVISPAS

Las colonias

Las avispas establecen una nueva colonia cada primavera y casi nunca reutilizan su antiguo nido. Tanto las avispas amarillas como las avispas del papel construyen nidos de papel con fibra de madera masticada mezclada con saliva. El nido de una avispa del papel se parece a un paraguas que consiste en un solo panal con celdas abiertas. Las avispas del papel suelen construir sus nidos en las ramas de los árboles, en los voladizos de los edificios y en las vigas y soportes de los áticos de los garajes, graneros y cobertizos. También construyen nidos en pequeñas cavidades de las paredes de los edificios, dentro de canalones y postes metálicos, y debajo de los muebles de exterior. En cuanto a las avispas amarillas, algunos tipos ocultan sus nidos bajo tierra en viejas madrigueras de roedores, detrás de las paredes exteriores de los edificios, en los huecos de los juegos infantiles o en otros espacios similares. Otros tipos construyen grandes y llamativos nidos colgantes en arbustos, árboles o bajo los aleros de los edificios.

Al igual que las abejas, las avispas pican en defensa de su colonia o de sí mismas. A finales del verano y en otoño, las avispas amarillas se convierten en agresivas carroñeras, y a veces pican sin ser provocadas. El aguijón de la avispa tiene pequeñas púas que no se incrustan en la piel. Las avispas pueden picar repetidamente, y a menudo lo harán si se ven amenazadas o protegen su nido.

COMO PROTEGERSE

PREVENCIÓN

Reduzca la probabilidad de sufrir una picadura:

- No utilice desodorantes, colonias o perfumes fragantes. (Las fragancias atraen a los insectos).
- Use ropa de colores claros. (Los colores brillantes y los dibujos atraen a los insectos).
- Use camisas y pantalones de manga larga.
- Recójase el cabello largo para evitar que los insectos que pican se enreden.
- Si tiene que trabajar cerca de abejas y otros insectos que pican, considere la posibilidad de llevar un sombrero tipo apicultor con red para cubrirse la cabeza, el cuello y los hombros.

Protección

- No los atraiga
- Evite llevar colores brillantes o ropa con motivos florales.
- Evite usar perfumes, colonias, lociones o productos para el cabello.
- Mantenga la comida y la bebida cubiertas o bajo pantallas cuando ingiera alimentos al aire libre.
- Limpie y elimine adecuadamente la comida y la basura, incluida la fruta caída en descomposición y los excrementos de perros u otros animales.

Evite su ataque

- Mantenga la calma y quédate quieto si una sola abeja o avispa está volando alrededor. Golpearlas puede provocar su picadura.
- Si le atacan varios insectos que pican, corra para alejarse de ellos. Algunas abejas liberan sustancias químicas cuando pican que incitan a otras abejas cercanas a atacar.
- Si un insecto que pica vuela dentro de su vehículo, detenga el vehículo lentamente y abra todas las ventanas.

Controle su nido

- Identifique el insecto y localice su nido. Si es necesario controlarlos, utilice los métodos menos tóxicos y más adecuados disponibles.

OTRAS PRECAUCIONES

- La mejor manera de prevenir las picaduras es evitar los insectos. Abandone la zona, si es posible. Si hay un enjambre itinerante, lo más probable es que se vayan en pocos días.
- Tenga en cuenta que el repelente de insectos (“bug spray”) no afecta a estos insectos que pican. Evitarlos y ser consciente de ello son las claves para no ser picado.

CONCLUSIÓN

Tómese en serio los peligros que crean las abejas y las avispas cuando trabaje al aire libre. Aunque usted no sea alérgico a ellas, alguien cercano puede serlo. Haga una comprobación del lugar antes de entrar en una zona para realizar un trabajo. Evitar las zonas donde se encuentran estos insectos es la mejor opción para prevenir las picaduras. Cuando evitarlos por completo no es una opción y hay un nido en la zona, trate de no molestarlos.